

LAFAYETTE ANTICIPATIONŒ

Fondation Galeries Lafayette



échelle humaine

Press  
Release

*Performance Festival*  
**20 – 22 september 2024**

9 rue du Plâtre, Paris 4<sup>e</sup>

<b>Press release</b>	<b>3</b>
<b>Calendar</b>	<b>5</b>
<b>Performances</b>	<b>6</b>
<b>Press visuals</b>	<b>13</b>
<b>Curators</b>	<b>15</b>
<b>Partners</b>	<b>16</b>
<b>Lafayette Anticipations</b>	<b>18</b>
<i>La Fondation</i> <i>La Librairie</i> <i>pluto, café-restaurant</i>	
<b>Practical info</b>	<b>21</b>

In partnership with **LIBÉRATION**



# ÉCHELLE HUMAINE

20 → 22 September 2024

**Faced with the violence of today's world, the 7th Échelle Humaine festival brings together artists and works that suggest other ways of acting, perceiving, and understanding, on the cusp of the imaginary and the real, of illusion and the tangible.**

In partnership with the Festival d'Automne, as part of the Portrait devoted to the work of the Lebanese artists Lina Majdalanie and Rabih Mroué, Lafayette Anticipations presents three striking "non-academic lectures" by Rabih Mroué, which subvert the principle of the lecture by emulating its mechanisms. Here, he exploits the power of the exercise as a public address, by making a shift that deliberately preserves its ambiguity. The illusion is unsettling, the tone neutral, the expertise seems reliable, the documents produced suggest authenticity: this is the aim of the game, at once mischievous, moving, and ingenious.

Also in partnership with the Festival d'Automne, choreographer Dalila Belaza's solo piece *Figures* investigates the possibility of a universal rite, inventing an imaginary traditional dance "without origin or territory" that connects the present to eternity, and the intimate to the history of humanity, with the involvement of a mysterious "material character" charged with ancestral resonances.

On the third floor of the Fondation, another solo performance, *Nox*, conceived to celebrate the night, unfolds in broad daylight. The young dancer and choreographer Léa Vinette summons up the memory of darkness and the stars to rediscover the singular emotional and physical perceptions which they allow. *L'après-midi d'un foehn Version 1* by Compagnie Non Nova - Phia Ménard draws on air and its movements to create a choreography in which our relationship with life and artifice is intertwined and exposed.

To close the evenings of Friday and Saturday, choreographer Catol Teixeira's *La Peau Entre Les Doigts* slips amidst the audience with a fluid, festive energy, in constant metamorphosis. Catol Teixeira is also conceiving and facilitating a workshop with students from the Beaux-Arts de Paris, who will share their work with the audience at the end of the festival. A series of films, collective practices, and public meetings will also round out the programme, opening up further spaces for exchange and immersion, so that the micro-frequencies of life vibrate on every level of the Fondation.

**Programme:**

Amélie Coster and Madeleine Planeix-Crocker

**Partners:**

• Gulbenkian Foundation – Delegation in France.



• Festival d'Automne 2024 – Portrait Lina Majdalanie and Rabih Mroué



• Centre culturel suisse. On tour and the support of Pro Helvetia



• The Beaux-Arts de Paris, Chair « Troubles, alliances et esthétiques »



L'après-midi d'un foehn Version 1, Cie Non Nova © Jean-Luc Beaujault



Nox, Léa Vinette © Laura Severi

# CALENDAR

## FRIDAY 20 SEPTEMBER

6:30pm *Nox*, Léa Vinette

7:30pm *Make Me Stop Smoking* - Non-academic lecture, Rabih Mroué - in co-realisation with the Festival d'Automne

9pm *La Peau Entre Les Doigts*, Catol Teixeira - with the Centre culturel suisse. On tour, and the support of Pro Helvetia

## SATURDAY 21 SEPTEMBER

2:30pm *L'après-midi d'un foehn Version 1*, La Compagnie Non Nova - Phia Ménard

3:15pm *Figures* (performative version), Dalila Belaza - in partnership with the Festival d'Automne

6pm *L'après-midi d'un foehn Version 1*, La Compagnie Non Nova - Phia Ménard

7pm *The Inhabitants of Images* - Non-academic lecture, Rabih Mroué, followed by a Q&A with Rabih Mroué - in co-realisation with the Festival d'Automne

9pm *La Peau Entre Les Doigts*, Catol Teixeira - with the Centre culturel suisse. On tour, and the support of Pro Helvetia

## SUNDAY 22 SEPTEMBER

11:30pm *Sand in the Eyes* - Non-academic lecture, Rabih Mroué - in co-realisation with the Festival d'Automne

2:30pm *L'après-midi d'un foehn Version 1*, La Compagnie Non Nova - Phia Ménard

6pm *Figures* (performative version), Dalila Belaza - in partnership with the Festival d'Automne

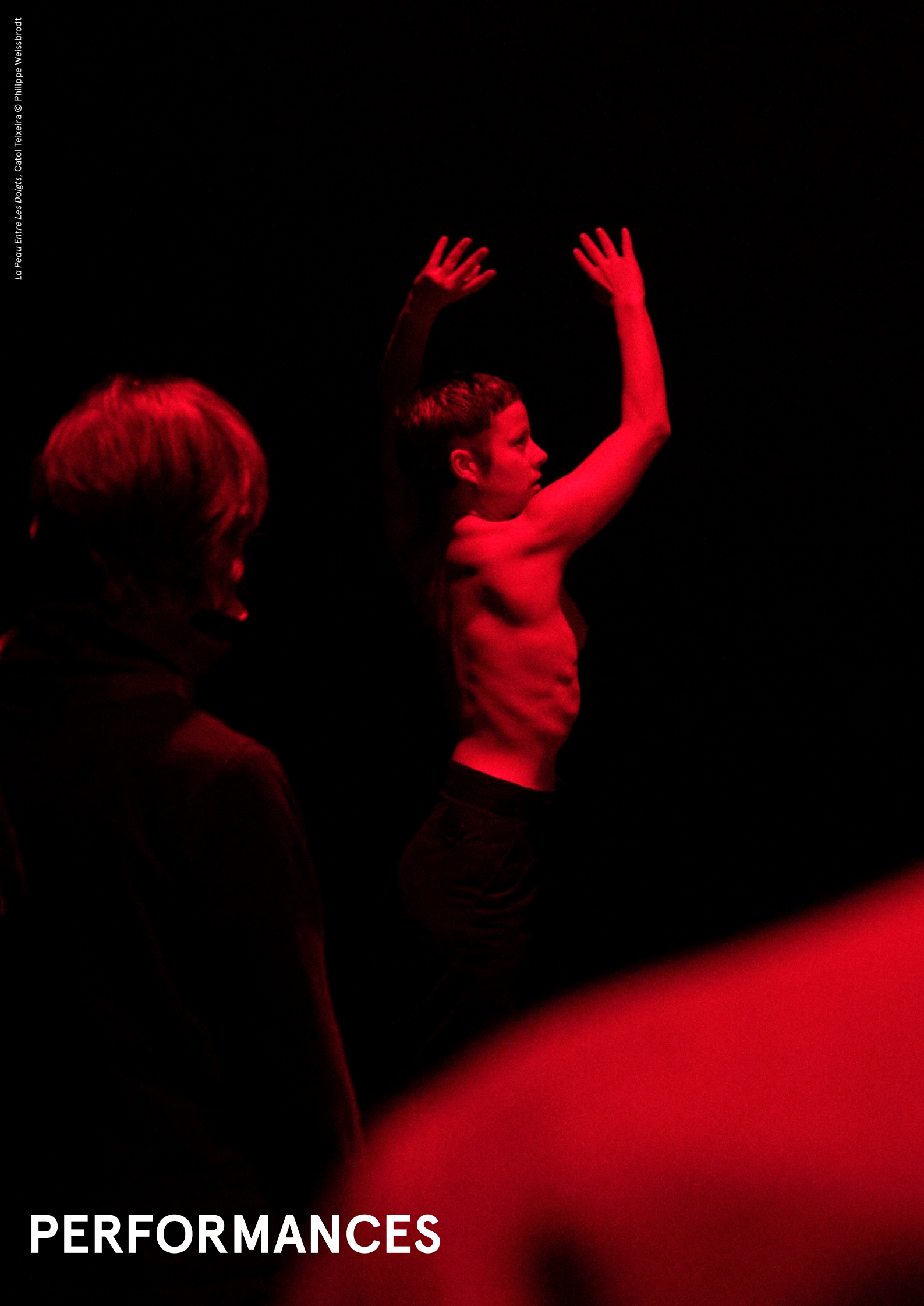
## ONGOING FILM CYCLE

*Friday from 6pm | Saturday and Sunday from 11am*

With Meriem Bennani, Caetano Dias, Adham Faramawy, Bouchra Ouizguen, Hetain Patel, Castiel Vitorino Brasileiro

The Échelle Humaine festival is organised with the Gulbenkian Foundation - Delegation in France.

Details of workshops, public talks and the ongoing film cycle on [lafayetteanticipations.com](http://lafayetteanticipations.com)



# PERFORMANCES



Rabih Mroué, *The Inhabitants of Images* © Houssam McHeimech



Rabih Mroué, *Sand in the Eyes* © Joachim Dette

# NON-ACADEMIC LECTURES

by Rabih Mroué

The idea behind Rabih Mroué’s “non-academic lectures” is to hijack the principle of the lecture by imitating its mechanisms, with a performative purpose. The idea is not to mock the principle of the lecture, but rather to exploit the power of the exercise as a public address by making a shift that deliberately preserves its ambiguity, from presentation to representation, from the real to the imaginary. The illusion is unsettling: the tone is neutral, the expertise seems reliable, the supporting documents suggest authenticity: this is the aim of the game, by turns mischievous, moving, and ingenious.

Born in Lebanon in the 1960s, Lina Majdalanie and Rabih Mroué have made their own distinctive mark on the stages of the Middle East, Europe, and America for the last thirty years. The Festival d’Automne 2024 honours them through a Portrait, offering a fascinating journey through a singular, shape-shifting body of work.

***Make Me Stop Smoking:*** Friday 20 September at 7:30pm  
***The Inhabitants of Images:*** Saturday 21 September at 7pm  
***Sand in the Eyes:*** Sunday 22 September at 11:30am

Non-academic lectures in English, subtitled in French

Interview by Tony Abdo-Hanna for the Festival d’Automne 2024  
 Portrait Lina Majdalanie and Rabih Mroué

With the  
 Festival d’Automne 2024

Festival d’  
 Automne



Rabih Mroué, *Sand in the Eyes* © Joachim Dette

→ **FRIDAY 20 SEPTEMBER at 7:30pm**

This lecture comes with a disclaimer, *Make Me Stop Smoking* (2006) won't rid you of any addiction. Rather, for the speaker, it is a question of freeing himself from a source of personal cerebral tension—a growing pile of documents accumulated over the years as potential subjects for artistic creations—by unveiling part of it to the public. This heady collection is made up of the memory of contemporary Lebanon, as well as very personal fascinations; a pretext for exploring, between jest and emotion, the process of weaving our intimate or collective memory through the archive.

→ **SATURDAY 21 SEPTEMBER at 7pm**

In *The Inhabitants of Images* (2008), the pseudo-lecturer Rabih Mroué indiscriminately combines politics, fiction, and reality by commenting on images. On the one hand, the supposedly impossible meeting between Gamal Abdel Nasser and Rafic Hariri, two deceased political leaders, and on the other, the photos of Hezbollah "martyrs" plastered in the streets of Beirut, provide the speaker with material to develop observations whose implausibility in no way detracts from their relevance.

**8pm: public meeting with Rabih Mroué**

→ **SUNDAY 22 SEPTEMBER at 11:30am**

*Sand in the Eyes* (2017) delves into the question of the manipulation of opinion inherent to all audiovisual production, as well as in any documented presentation. Using excerpts from propaganda videos produced by the Islamic State organisation as well as official anti-terrorist communication from military staff, staged scenes, and military shots taken by drones, the speaker challenges us on the subject of the representation of violence, in particular killing, whatever its sources may be.

Interview by Tony Abdo-Hanna for the Festival d'Automne 2024  
Portrait Lina Majdalanie and Rabih Mroué





Figures, Dalila Belaza © Tanja Kernweiss for Haus der Kunst

## **FIGURES** (performative version) by Dalila Belaza

→ Saturday 21 September at 3:15pm

→ Sunday 22 September at 6pm

**In *Figures*, Dalila Belaza investigates the possibility of a universal rite, inventing an imaginary traditional dance “without origin or territory” that connects the present with eternity. A force that takes possession of the body, echoing a heritage that each of us inherits, often unconsciously.**

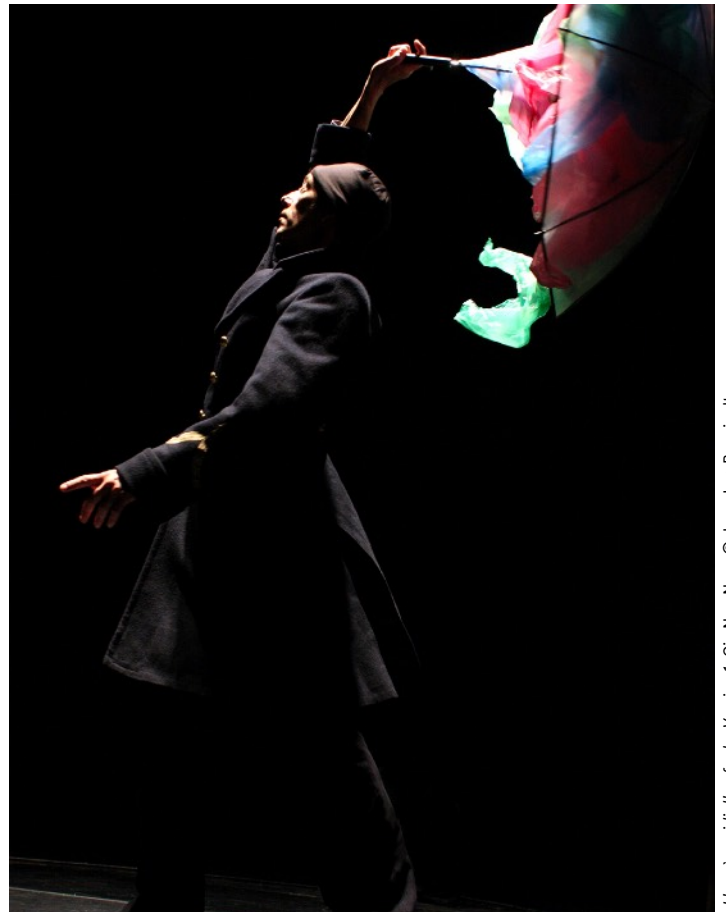
Developed alongside the group pieces *Au Cœur* and *Rive*, the solo *Figures*, an imaginary ceremony that questions the sources of the contemporary, could both represent the culmination of research as its most pared-down aspect. In a liminal atmosphere, where the intimate is intertwined with the history of humanity, a mysterious “material character” emerges, transcending space and deploying an abstraction charged with ancestral resonance.

As in some of her sister Nacera’s creations, in which Dalila has participated since their shared beginnings, the body and dance emerge from the mists of time, from metaphorical narratives to a process of letting go, on the edge of materiality and without ever referring to a specific tradition. Fluid and seemingly abstract, dressed in a costume that seems to have no contours, carried by subliminal lighting and sound environments, this body given over to the unconscious belongs to all the communities of humanity. And, as in the paintings of Pierre Soulages, light can emerge from the darkness, not as an intruder but as its manifestation.

Interview by Thomas Hahn for the Festival d’Automne 2024

With the  
Festival d’Automne 2024

Festival d’  
Automne



L'après-midi d'un foehn Version 1, Cie Non Nova © Jean-Luc Beaujault

# ***L'APRÈS-MIDI D'UN FOEHN VERSION 1*** **by Compagnie Non Nova – Phia Ménard**

- Saturday 21 September at 2:30pm and 6pm
- Sunday 22 September at 2:30pm

"It was when I was commissioned to create an installation on the theme of 'movement' for the Muséum d'Histoire Naturelle in Nantes in October 2008 that I first had the idea of exploring the element of air and its tremendous imaginary potential. Wandering around the museum alone at night, I spent long hours trying to work out what was troubling me in such a space, surrounded by some of the wildest inanimate mammals. Eventually, I realised that it was the lack of airflow. So I installed a series of silent ventilators in the gallery of evolution. It was through the gentle rustling of fur that I realised I was finally in a place where death is represented.

For me, the museum became a graveyard into which I decided to reintroduce life in an unexpected form. A weighted pink plastic bag began to circulate among the frozen animals, like an unruly visitor! This gave rise to the desire to write a choreographic form for transformed plastic bags."

Phia Ménard



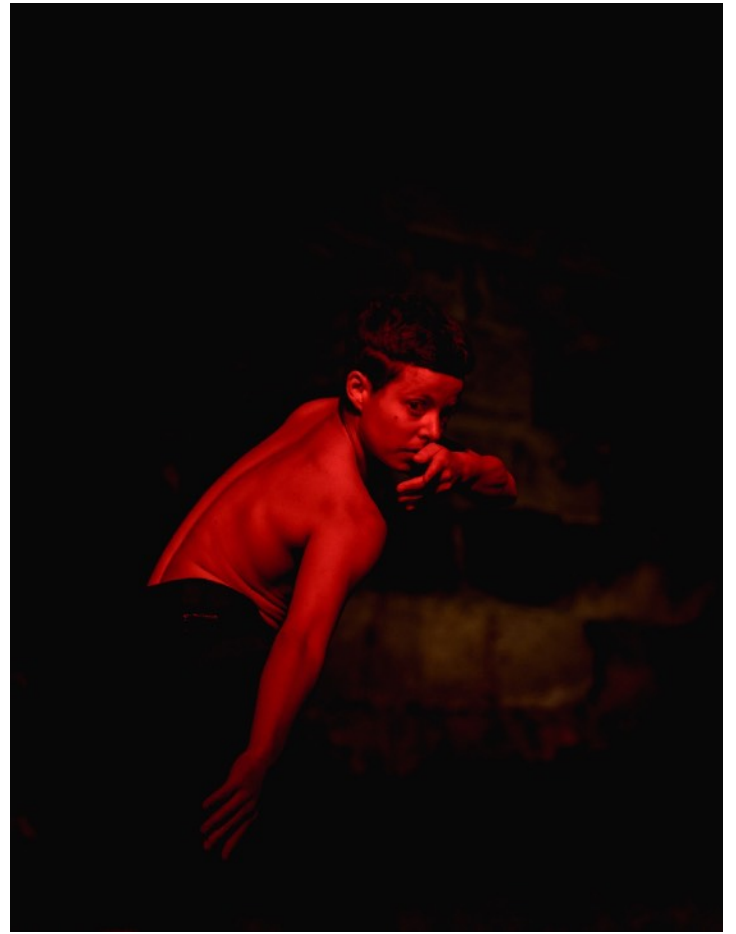
Nox, Léa Vinette © Laura Severi

## **NOX** by Léa Vinette

→ Friday 20 September at 6:30pm

A young woman lives alone in a cold, brilliantly white space where there is no darkness. Both anxious and intrigued by her world, she feels herself disappearing, losing the boundaries of her own identity. The space invites her to transform, challenging the fixed nature of the self and pushing her into a multiplicity of being. A strong sensation of pleasure and power.

*Nox* attempts to open doors to perception and introspection. Léa Vinette seeks the power of the body in her work, a primitive sensory body charged with graceful intensity.



# ***LA PEAU ENTRE LES DOIGTS***

**by Catol Teixeira**

→ Friday 20 September at 9pm  
→ Saturday 21 September at 9pm

**This performance is built upon the oscillation between presence and absence, on the gift and denial of one's own body, using the gaze and movements of the audience. It is a dance that delves into what has been left behind or forgotten.**

*La Peau Entre Les Doigts* embraces uncertainty, moments of excitement and the unknown, observing the friction between the body's opposition and submission to gravity.

Catol's dance seeks to move across the cracks, in constant connection with the presences in the room, as if in a perpetual state of transition with no fixed destination.

With the Centre culturel suisse. On tour,  
and the support of Pro Helvetia

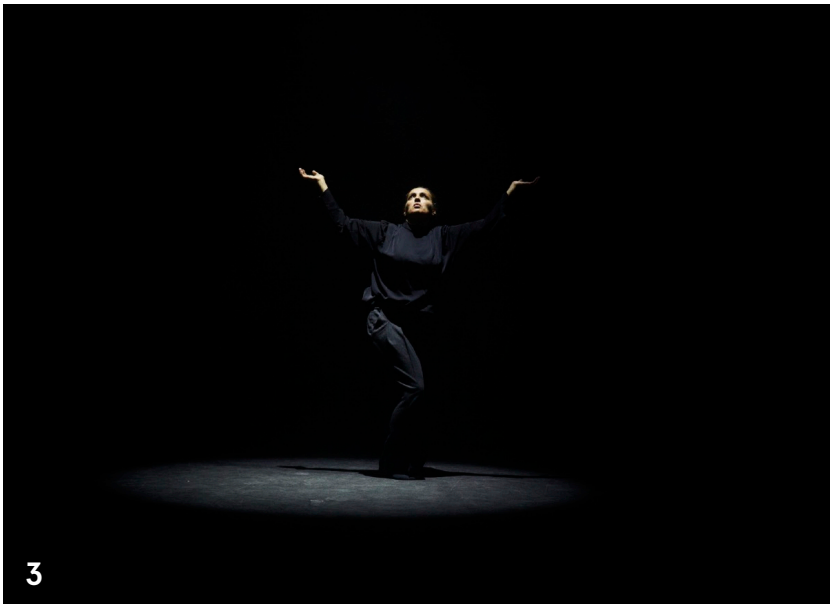
**CENTRE  
CULTUREL  
SUISSE  
ON TOUR**

fondation suisse pour la culture  
**prohelvetia**

# PRESS VISUALS

The press visuals are free of rights for the promotion of the festival.

For any request of high definition visuals, you can contact the Claudine Colin Communication agency, a FINN Partners company: +33 (0)1 42 72 60 01 / harry@claudinecolin.com

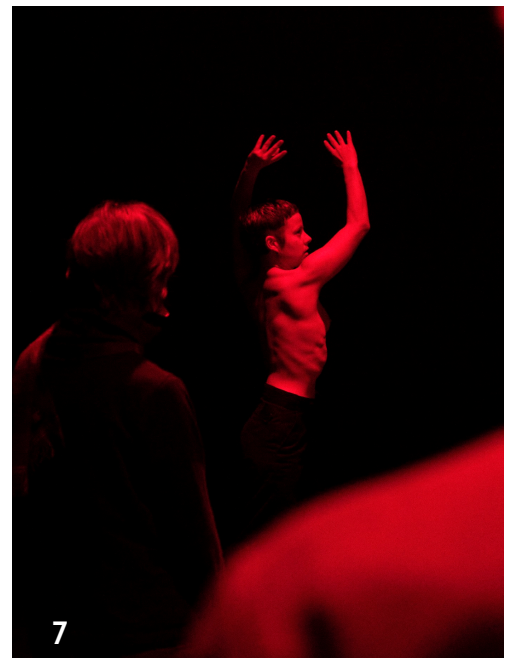
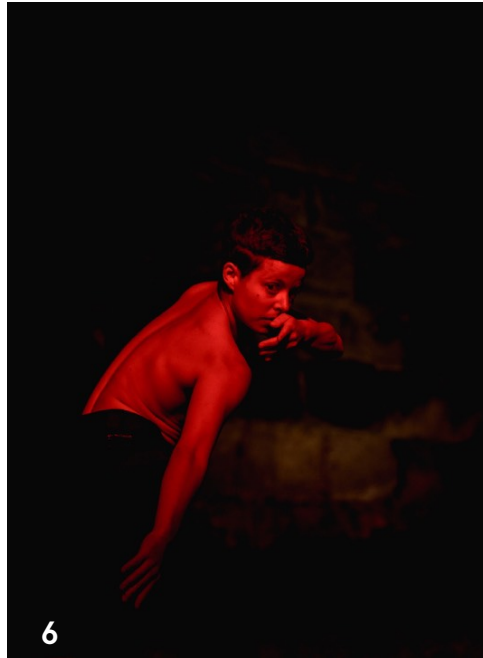


1. *The Inhabitants of Images*, Rabih Mroué © Houssam Mcheimech

2. *Sand in the Eyes*, Rabih Mroué © Joachim Dette

3. *Figures*, Dalila Belaza © Tanja Kernweiss for Haus der Kunst

4. *L'après-midi d'un foehn Version 1*, Cie Non Nova  
© Jean-Luc Beaujault



5. *L'après-midi d'un foehn Version 1*, Cie Non Nova  
© Jean-Luc Beaujault

6. *La Peau Entre Les Doigts*, Catol Teixeira © Julie La Peau

7. *La Peau Entre Les Doigts*, Catol Teixeira  
© Philippe Weissbrodt

8. *Nox*, Léa Vinette © Laura Severi

9. Adham Faramawy, *By earth, sea and air we came*, 2021. Video still. © Adham Faramawy

10. Meriem Bennani, *FLY*, 2016. Video still. © Meriem Bennani

11. Castiel Vitorino Brasileiro, *Me faça um pedido*, 2021. Video still. © Castiel Vitorino Brasileiro

# CURATORS



## AMÉLIE COSTER

Amélie Coster is an independent curator and producer, as well as pedagogical director at the Centre national de danse contemporaine in Angers since 2020. She has notably designed projects for the Festival d'Avignon, the Parc de La Villette, the Opéra national in Paris, and the Mucem. She has been programming Échelle Humaine at Lafayette Anticipations since 2019.



## MADELEINE PLANEIX-CROCKER

Madeleine Planeix-Crocker is a curator, researcher, and educator. She is co-head of the Chair « Troubles, alliances et esthétiques at the Beaux-Arts de Paris and is currently completing her doctoral thesis in performance and gender studies at the EHESS. She has been an associate curator at Lafayette Anticipations since 2018 and has been programming Échelle Humaine since 2023.

# PARTNERS



The **Foundation Calouste Gulbenkian** was established in Lisbon in 1956 upon the will of Calouste Sarkis Gulbenkian as a foundation for all of mankind, intended to promote knowledge and improve people's quality of life of people through the arts, charity, science, and education. The Gulbenkian Foundation's Delegation in France supports projects in the field of visual arts, in particular through its exhibition assistance programme for artistic institutions in France, the organisation of the Social Practice arts, the co-production of various exhibitions, a programme of support for residencies, the organisation of meetings and debates throughout the year, partnerships with civil society organisations, and the provision of a large Portuguese-language library.

[gulbenkian.pt/paris](http://gulbenkian.pt/paris)

## Festival d'Automne

Since 1972, the multidisciplinary, international, and nomadic **Festival d'Automne** in Paris has accompanied artists by producing and distributing their works, in a spirit of dedication, openness, and discovery. Theatre, music, dance, visual arts, cinema: the Festival d'Automne is dedicated to contemporary art and to encounters between disciplines. Each year, from September to December, it runs close to 80 projects and brings together around 200,000 spectators.

[festival-automne.com](http://festival-automne.com)

**CENTRE ↗  
CULTUREL  
SUISSE ↘  
ON TOUR**

fondation suisse pour la culture

**prohelvetia**

The **Centre Culturel Suisse (CCS)**, located in the heart of the Marais since 1985, is closed until 2025 for major renovation work. The CCS will remain active during this period, touring throughout France. Since September 2022, the CCS "On Tour" has travelled to Dunkirk, Lyon, Marseille, Rennes, Bordeaux, Metz, and Toulouse, presenting the Swiss contemporary art scene in all its forms. In autumn 2024, the CCS will return to the Paris region, where it will work with a robust network of cultural partners to develop its programme before reopening in spring 2025. The Swiss Cultural Centre is a branch of Pro Helvetia, the Swiss Arts Council.

[ccsparis.com](http://ccsparis.com)

BEAUX-ARTS  
DE PARIS



The **Beaux-Arts de Paris** is a place for artistic training and experimentation, exhibitions, conservation of historical and contemporary collections, and a publishing house. Under the aegis of the Ministry of Culture, the Beaux-Arts trains high-level artists and occupies an essential place in the contemporary art scene. Training is provided through workshops under the guidance of renowned artists, complemented by theoretical and technical courses. The Chair "Troubles, dissidences et esthétiques" is coordinated by Madeleine Planeix-Crocker and Fabrice Bourlez who teach a seminar in art and gender theory.

[beauxartsparis.fr](http://beauxartsparis.fr)





# THE FONDATION

## **Lafayette Anticipations, art for another experience of the world**

Created on the initiative of the Galeries Lafayette group, the Fondation is a place of exhibition and sharing dedicated to the visual and performing arts. Located in the heart of Paris in the Marais district, Lafayette Anticipations invites visitors to discover other ways of seeing, feeling, and listening to today's world in order to better imagine, thanks to artists, the world of tomorrow.

## **Expanding horizons**

Each year, the Fondation presents three exhibitions of daring, inspiring, and moving works, offering as many visions of the world as ways of living in it. The emerging music scene is invited to the Closer Music Festival in January, and the performing arts meet the visual arts during the Échelle Humaine festival in September. The public programme reflects, through talks, conversations, and performances, the ideas that shape and shake up our time.

## **Welcoming**

The exhibitions are free of charge and can be viewed alone, in groups, or accompanied by mediators who encourage sharing, for a lively and accessible visit. The Fondation provides events and workshops for young and old alike and opens its doors in order to encourage the expression of all different sensibilities, welcoming the most diverse audiences.

## **Artists and creation at the heart of the Fondation**

The workshops in the basement of the Fondation are a place of experimentation and creation for artists, with custom tools dedicated to production, film editing, and publishing. Each year a new design studio is invited to create visual identities in connection with the exhibitions.

## **An open space of life**

The ground floor and its agora is a space of life that is open to everyone. La Librairie presents the Fondation's publications, books related to the programme and to social issues, as well as design objects and records. At the café-restaurant Pluto, the cuisine created by chef Thomas Coupeau is available throughout the day and in the evenings.

## **A space of solidarity and care**

Lafayette Anticipations cultivates a solidarity-based approach to creation: wellness-oriented visits, art therapy programmes, collaborations with partners in the medical-social field, and at-risk populations. The Fondation supports non-profit artistic projects and shares its expertise with young people from all walks of life.

## **Young generations and the spirit of transmission**

Open to young audiences and their families, Lafayette Anticipations is a space for sharing. Texts for children, visits and workshops, festive events and activity books are provided free of charge. In collaboration with education professionals, the Fondation designs activities for visitors ranging from kindergarten to university-level students.

## **A collection of our times**

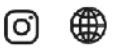
Lafayette Anticipations continues its support for contemporary creation through its collection and acquisitions supported since 2013 by the Fonds de dotation Famille Moulin. Thanks to a committee of experts, the collection expands each year with works by emerging artists. The fund now includes 370 works which are representative of its commitment.



© Léna Domergue / Camille Lemoine, Lafayette Anticipations

# LA LIBRAIRIE

art & design



**La Librairie is an address designed for lovers of art, design, beautiful books, and surprises.**

Conceived as a gold mine where you can unearth nuggets, you will find Lafayette Anticipations' artists' editions, books, and records that echo, the programme and current ideas, as well as a singular selection of art and design objects:

- Fine books, and essays related to the exhibition ;
- A selection of self-published designers ;
- A selection of vinyls to discover ;
- A living space for publishers highlighting the new scene.

## A wealth of events

The programme - book or magazine launches, signings - echoes the exhibitions, the public programme, the Fondation's publications. Find the full programme of talks and launches at La Librairie on [lafayetteanticipations.com](https://lafayetteanticipations.com)

Open from Wednesday to Sunday

All day from 11am

E-shop: <https://shop.lafayetteanticipations.com/en/>



# pluto

café-restaurant

**Chef Thomas Coupeau moves to the café-restaurant of the Fondation. Inventive and warm, it's the must-visit address in the Marais district!**

Located in the Marais district, in the heart of the Fondation, pluto offers tasty cuisine during the day and in the evening. At lunchtime and in the afternoons, you can enjoy gourmet food and comforting pastries at the counter, topped off with a chai latte or fragrant tea. It's the perfect opportunity to take a break after visiting an exhibition while enjoying the architecture of the Fondation.

In the evening, when the Fondation and the exhibition close their doors, the restaurant remains open. Thomas Coupeau's cuisine is inspired by his childhood memories, his parents dishes from the restaurant business and the flavours of the dishes prepared by his Vietnamese grandparents. The selection of natural wines enhances the dishes and delights all palates, from the most classic to the curious on the lookout for new discoveries.

Open Wednesday to Sunday  
Opens from 11am

# PRACTICAL INFO

## PRICE

Per performance : €12 (full price) / €8 (reduced price)

Pass 2 performances : €15

Pass 3 performances : €18

**Public workshop:** free upon reservation

**Talks:** free upon reservation

**Film series:** free access

*More info to come*

**BOOK AT** [lafayetteanticipations.com](http://lafayetteanticipations.com)

## LAFAYETTE ANTICIPATIONS

### PRESS CONTACTS

*Claudine Colin Communication,  
a FINN Partners company*

**Harry Ancely**

Tél. +33 (0)1 44 59 24 89 · [harry@claudinecolin.com](mailto:harry@claudinecolin.com)

*Lafayette Anticipations*

**Annabelle Floriant**

Head of communications

Tél. +33 (0)6 63 39 79 57

[afloriant@lafayetteanticipations.com](mailto:afloriant@lafayetteanticipations.com)

Press kits can be downloaded on our [website](#).



## FESTIVAL D'AUTOMNE PRESS CONTACTS

**Rémi Fort**

+ 33 (0)6 62 87 65 32 · [r.fort@festival-automne.com](mailto:r.fort@festival-automne.com)

**Yoann Doto**

+ 33 (0)6 29 79 46 14 · [y.doto@festival-automne.com](mailto:y.doto@festival-automne.com)

## ACCESS

**Lafayette Anticipations**

**Fondation Galeries Lafayette**

9, rue du Plâtre - 75004 Paris

## OPENING HOURS

From Wednesday to Sunday: 11am-7pm

### Métro

Rambuteau: line 11

Hôtel de Ville: lines 1 & 11

Châtelet - Les Halles: lines 4, 7, 11, 14 &

RER A, B & D

### Bus

Archives - Rambuteau: 29 & 75

Centre Georges Pompidou: 38, 47, 75

Hôtel de Ville: 67, 69, 76, 96

### Vélib

N° 4103: Archives - Rivoli

N° 4014: Blancs-Manteaux - Archives

### Autolib'

36, rue du Temple

37, rue Sainte-Croix-de-la-Bretonnerie

### Parking

31, rue Beaubourg

41-47, rue Rambuteau

4, place Baudoyer